

Definiciones

- **Instrucciones anticipadas sobre cuidados médicos:** un documento donde la persona escribe los deseos de su cuidado médico.
- **RCP: Resucitación Cardiopulmonar (CPR por sus siglas en inglés)** tratamiento de emergencia usado cuando para de latir el corazón o para la respiración (“código azul”).
- **Capacidad de tomar decisiones:** es la habilidad de entender y de claramente decirle a otras personas sobre cuáles son los tratamientos médicos que usted desea.
- **Orden de No Resucitar (ONR): (DNAR por sus siglas en inglés)** una orden escrita por un médico que le dice a otros empleados de servicios de salud que no intente el RCP y otros tratamientos de emergencia para salvar su vida. La resucitación significa usar un tratamiento para revivir a una persona después de que pare de respirar o su corazón pare de latir.
- **Poder de duración ilimitada para cuidados médicos: (DPOA por sus siglas en inglés)** un documento legal en el cual una persona nombra a otra persona para que tome las decisiones sobre los servicios médicos en su nombre cuando esta persona ya no puede aplicarlas por sí misma.
- **Testamento en vida:** un documento donde la persona indica sus deseos sobre el tratamiento médico para salvar su vida en caso que pierda la capacidad de tomar sus propias decisiones.
- **Limitación de Otros Tratamientos (LOT):** una orden escrita por un médico que limita el uso de los tratamientos para salvar la vida con la excepción de RCP (Resucitación Cardiopulmonar) tal como los tubos de alimentación, los tubos de respiración, la medicación intravenosa y el diálisis del riñón que un paciente no desea.



Center for Health Ethics

University of Missouri
School of Medicine

La Universidad de Missouri y el Centro para la ética de la salud de MU están dispuestos para ayudarle con estas decisiones importantes. El Centro para la ética de la salud de MU tiene personas disponibles las 24 horas al día los 7 días de la semana para sus llamadas. Nuestro personal consiste de doctores, enfermeras, otros profesionales de salud, abogados, cleros y otros miembros que son entrenados en la ética.

*Centro de MU para la ética de la salud
Center for Health Ethics*

CE723

1 Hospital Dr.

Columbia, MO 65212

Phone: 573-882-2738

Fax: 573-884-2664

E-mail: farrisa@health.missouri.edu

Reviewed by the Center for Education and Development
1/5/09

One Hospital Drive, Columbia, MO 65212
573-882-4141, www.muhealth.org

This Information Is for Educational Purposes Only
© 2009 by the Curators of the University of Missouri, a Public
Corporation, An Equal Opportunity/ADA Employer



LEARNING ... The Pathway to Understanding

Cuidado al final de la vida

Preguntas sobre la resucitación y la limitación de tratamiento



*Centro de MU para la ética de la salud
Center for Health Ethics*

Teléfono: 573-882-2738

¿Qué es RCP?

(CPR por sus siglas en inglés) Cuando una persona para de respirar o su corazón para de latir, la persona puede recibir RCP, lo cual indica **Resucitación Cardiopulmonar** (**Re-su-ci-ta-ci-ón Car-di-o-pul-mo-nar**). Esto es un intento de llevar oxígeno a los órganos del cuerpo.

RCP se hace presionando con las manos en el pecho para circular la sangre. Al mismo tiempo se puede usar un método de respiración en el cual se sopla aire a través de la boca del paciente hacia los pulmones. El respirar aire en los pulmones dará oxígeno al paciente y el presionar sobre el pecho ayudará a enviar la sangre al corazón, al cerebro y a otros órganos. RCP puede ayudar a salvar la vida de una



La persona en el cuadro está dando RCP a la persona acostada.

persona. Pero, RCP no beneficiará a todas las personas. Por ejemplo, RCP no ayuda generalmente cuando una persona está gravemente enferma o tiene una enfermedad terminal. Enfermedad terminal (ter-mi-nal) significa que la persona tiene una enfermedad que no se puede curar y morirá pronto. También, hay un riesgo de herir al paciente al hacer RCP.

¿Cuál es ONR?

(DNAR por sus siglas en inglés) **ONR** indica “**Orden de No Resucitación.**” Si una persona no desea recibir RCP, le puede pedir a su médico que escriba una orden de ONR en el hospital. El paciente tendrá una cinta morada colocada en su brazo con **DNAR** escrito en ella. Si una persona muere inesperadamente en el hospital se llama al “código azul” y recibirá RCP a menos que se escriba una orden de ONR. Si una orden de ONR está escrita no será llamado el “código azul.”

Tratamiento en un “código azul”

(code blue por su nombre en inglés) Cuando se llama un “código azul” se comienza RCP. Hay otros tratamientos que también se usan al intentar de salvar la vida del paciente. Estos otros tratamientos pueden incluir:

- Poner un tubo para respirar a través de la boca y hacia los pulmones.
- Dar medicinas intravenosas.
- Usar un desfibrilador (des-fi-bri-la-dor), que envía una descarga eléctrica al corazón para aliviar un latido irregular del corazón.



Las personas en este cuadro están utilizando un desfibrilador.

Limitación de Otros Tratamientos (LOT)

A veces hay otras clases de tratamientos además de RCP que el paciente no desea, aunque estos tratamientos podrían salvar su vida, tal como la transfusión de sangre, los tubos de alimentación, las máquinas de respiración, el diálisis del riñón y otros más. Si una persona no desea tener estos tratamientos, puede pedirle al doctor que escriba la orden LOT. **LOT** indica “**Limitación de Otros Tratamientos.**” La orden de LOT les dice a los empleados del hospital que no den los tratamientos referidos en esta orden. Si el paciente decide no tener esos tratamientos, todavía puede ser tratado con RCP si lo desea, pero los tratamientos elegidos sin embargo no serán dados. Si el paciente decide la orden de LOT y su médico la escribe, le coloca una cinta azul en el brazo del paciente con “LOT” escrito en ella.

¿Cómo se hacen estas decisiones?

Usted debe hablar con su doctor, familia y otras personas importantes en su vida sobre esta información. Si usted se enferma y no puede decir a sus doctores lo que usted desea, un miembro de la familia o alguna otra persona que usted elija puede hablar por usted. Esa persona necesita saber cuáles son los tratamientos médicos que usted desea o no desea para que esta persona pueda decírselo a los doctores.

El sistema de servicios de salud de la Universidad de Missouri está aquí para ayudarle a tomar la mejor decisión. Mientras que usted decida sobre RCP y LOT, su equipo de servicios de salud o un miembro de la consulta ética puede ayudarle a decidir. Usted puede llamar al equipo de la consulta ética durante cualquier momento al número 573-884-2738.